

31995D0542

L 311/21

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

23.12.1995

DECYZJA KOMISJI**z dnia 20 grudnia 1995 r.**

w sprawie zawarcia w imieniu Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali oraz Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej Umowy przejściowej w sprawie handlu i kwestii związanych z handlem między Wspólnotą Europejską, Europejską Wspólnotą Węgla i Stali oraz Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony

(95/542/Euratom, EWWiS)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Węgla i Stali, w szczególności jego art. 95 akapit pierwszy,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 101 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

w oczekiwaniu na wejście w życie Umowy o Partnerstwie i Współpracy podpisanego dnia 14 czerwca 1994 r. w Luksemburgu, należy zatwierdzić Umowę przejściową w sprawie handlu i kwestii związanych z handlem, między Wspólnotą Europejską, Europejską Wspólnotą Węgla i Stali oraz Europejską Wspólnotą Energii Atomowej z jednej strony, a Ukrainą z drugiej strony, podpisanej dnia 1 czerwca 1995 r. w Brukseli;

zawarcie Umowy przejściowej jest konieczne dla realizacji celów Wspólnoty ustanowionych w szczególności w art. 2 i 3 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Węgla i Stali i ponieważ Traktat nie zawierał przepisów odnoszących się do wszystkich przypadków, określonych w niniejszej decyzji;

po konsultacji z Komitetem Doradczym i otrzymaniu zgody Rady z dnia 4 grudnia 1995 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W imieniu Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali oraz Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej niniejszym zatwierdza się Umowę przejściową w sprawie handlu i kwestii związanych z handlem, między Wspólnotą Europejską, Europejską Wspólnotą Węgla i Stali oraz Europejską Wspólnotą Energii Atomowej z jednej strony, a Ukrainą z drugiej strony wraz z Protokołem i deklaracjami.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady dokona notyfikacji, przewidzianej w art. 36 Umowy przejściowej w imieniu Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali oraz Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 20 grudnia 1995 r.

W imieniu Komisji

Jacques SANTER

Przewodniczący